



Roller shutter timer

RDT-3

For tubular motors without integrated radio receiver

ORIGINAL ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

Eine aktuelle Vollversion der Anleitung finden Sie hier/
You can find a current full version of the manual here/
Vous trouverez ici une version complète et actuelle du mode d'emploi/
Puede encontrar una versión completa actual del manual aquí/
Potete trovare una versione completa attuale del manuale qui/
Een actuele volledige versie van de handleiding vindt u hier/
Aktualną, pełną wersję podręcznika można znaleźć tutaj/
A kézikönyv aktuális, teljes verzióját itt találja:



Original assembly and operating instructions **EN**

Instructions de montage et d'utilisation originales **FR**

Instrucciones de montaje y funcionamiento originales **ES**

Istruzioni originali per il montaggio e l'uso **IT**

Originele montage- en gebruiksaanwijzing **NL**

Oryginalna instrukcja montażu i obsługi **PL**

Eredeti összeszerelési és kezelési útmutató **HUN**



Roller shutter timer

for tubular motors without integrated radio receiver

RDT-3

CONTENTS

General safety instructions 3-6
 Function overview / Technical data 7

Scope of delivery / assembly 8
 Electrical connection..... 9

Setting / Programming
 Activating and deactivating the timer function 10
 Setting the current date and time..... 11
 Setting the autom. up and down times 12-13
 Activate & deactivate the jog mode 13
 Key lock / Changing the direction of rotation 14
 Declaration of Conformity 15

Contact information..... Back



Art.-Nr.
 RDT-3 90100095

ATTENTION!

After unpacking, compare the device type with the corresponding information on the type plate. Incomplete devices or devices that do not comply with the specifications must not be put into operation and a complaint must be lodged with our customer service department (see contact information) before commissioning.



⚠ WARNING!

Important safety instruction!

- For the safety of persons it is important to follow these instructions!
- Please keep the manual and hand it over to the new owner in case of a change of ownership!
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children are not allowed to play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

⚠ WARNING!

The motor controlled by the RDT-3 timer must be disconnected from its power source during cleaning, maintenance and replacement of parts.

After unpacking, compare the device type with the corresponding information on the type plate.

Incomplete devices or devices that do not comply with the specifications must not be put into operation.

⚠ WARNING!

There is a danger to life from electric shock when working on electrical equipment!

- The mains connection of the timer and all work on electrical installations may only be carried out by an authorized electrician in accordance with the connection diagram in these instructions.

- Carry out all assembly and connection work in a de-energized state.

⚠ WARNING!

Non-observance may result in danger to life!

- When using the device in damp rooms, observe the regulations for installation in damp rooms, especially DIN VDE 0100, Parts 701 and 702.
- Observe the mandatory protective measures contained in these regulations.

⚠ WARNING!

The use of defective devices can endanger persons and cause damage to property (electric shock, short circuit).

- Never use defective or damaged equipment.
- Check the motor and power cord for intactness.
- Please contact our Service (see last page), if you notice any damage to the device.

⚠ ATTENTION!

It is essential to observe the installation and connection instructions!

- Lay the power cable of the motor internally in the empty conduit up to the junction box, observing the local electrical regulations.

- Make sure that the power cord does not come into contact with the shutter curtain or other moving parts of the equipment.
- For the electrical connection, a power connection with 230 V/50 Hz and an on-site disconnecting device (fuse) must be permanently available at the installation site.
- Attach permanently mounted control devices in a visible position.
- Both rated torque and rated operating time of the driven motor must be compatible with the characteristics of the driven equipment.
- Proper operation of the equipment is only guaranteed if it is properly installed, assembled, supplied with sufficient power and maintained.
- Secure the plant against unauthorized operation. Take safety precautions against unintentional switch-on.
- Before working on the system, disconnect all connecting lines to be installed from the power supply and secure them against unintentional reconnection.
- Remove all lines that are not required. Set all devices that are not required for actuation with the motor out of operation.



Achtung!

Hinweise zur richtigen Verwendung und the conditions of use must be observed!

There is an increased risk of injury if used improperly!

- Use the device (timer) only for connection to roller shutter, awning and blind motors.
- Deactivate the automatic opening and closing function in case of snowfall, icing or danger of frost to avoid damage to the motor or the driven system.
- Only use original components and accessories from the manufacturer.
- Instruct all persons in the safe use of the device.
- Watch the moving equipment (roller shutter, awning, blind) and keep people away from it until the movement is finished.
- Prohibit children from playing with the device (timer).
- Carry out all cleaning work on the roller shutter, awning or blind in a de-energized state.
- Use caution when operating the open/extended system as parts may fall if fasteners (e.g. springs) weaken or are broken.

⚠ ATTENTION!**The following mounting instructions must be observed!**

- Before mounting, compare the specifications for mains voltage/frequency and current consumption on the nameplate with those of the local mains.
- Before installing the timer, remove or disable all wiring and equipment not required for operation.

**Important!**

According to DIN EN 13659, care must be taken to ensure that the displacement conditions specified for the hangers in accordance with EN 12045 are complied with, i.e. that hangers are locked laterally. According to DIN VDE 0700, the installation of permanently installed devices must include a disconnecting device for each phase. Switches with a contact opening width of at least 3 mm (e.g. LS switches, fuses or FI switches) are considered to be disconnecting devices. Check the installation regularly. If there is any damage (e.g. signs of wear, damaged cables and springs or misaligned end positions), do not use the installation.

**IMPORTANT!****Disposal instructions!****European Directive 2012/19/EU (WEEE)**

Our electrical and electronic products are marked with a crossed-out wheeled garbage can, which indicates that these products and any batteries they may contain must be collected separately at the end of their service life and not be disposed of with other household waste.



The substances contained in these products may have negative effects on health and the environment, so users of electrical products and batteries also have a responsibility in recycling these waste materials and in this way contribute to the protection, preservation and improvement of the environment.

Obligation for separate disposal

Our duty as manufacturers is, among other things, to inform you of your obligation to separate disposal.

- When disposing of products with batteries, remove them from the product and dispose of them separately.
- When disposing of illuminants, they must be disposed of separately to the receptacle.

Return option and Recycling program EU

We are connected to public-law return systems throughout Europe and thus offer our customers access to a Europe-wide network of local recycling facilities (recycling centers, take-back points or similar).

Our products are professionally recycled via these local facilities. This reduces the amount of waste - to the benefit of the environment.

Our registration numbers:

	Reg. no.*
WEEE	DE 41060608
Battery	DE 88866710
Illuminant	
Transport and Shipping packaging	DE5768543732165

*For registration data of other European countries, see Contact Information page.

A take-back by us as manufacturer according to §19 WEEE is not to be asserted.

Information on the degree of fulfillment of the collection and recycling requirements

It is also our duty as a manufacturer to inform you about the degree of fulfillment of the collection and recycling requirements. Since we are connected to a qualified take-back system, we can refer to the degree of fulfillment of the recycling companies.

You can find this information on our website.

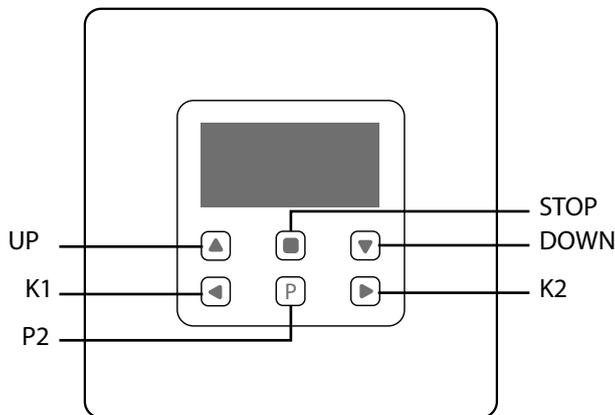
Deletion of personal data

Some of our products contain personal data. This applies in particular to information and telecommunications technology devices such as computers and smartphones. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the old devices to be disposed of!

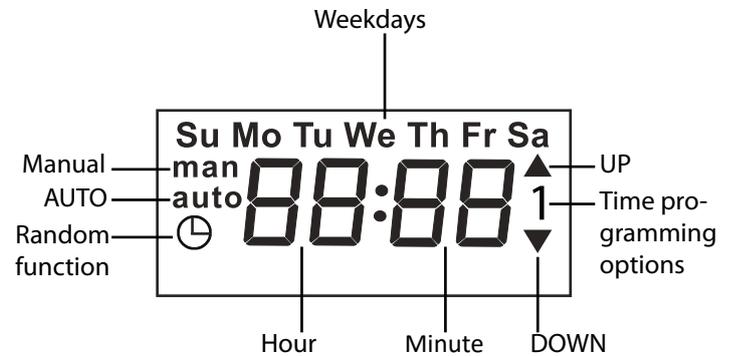
With the RDT-3 you can control a roller shutter, awning or blind motor manually via buttons on the device, as well as temporally.

The RDT-3 has individual memory locations for different switching times of the motor.

Function overview



RDT-3 Timer



RDT-3 Timer - Display



The key assignment may differ depending on the model:

K1 = K - (minus) **K2 = K+** (plus)

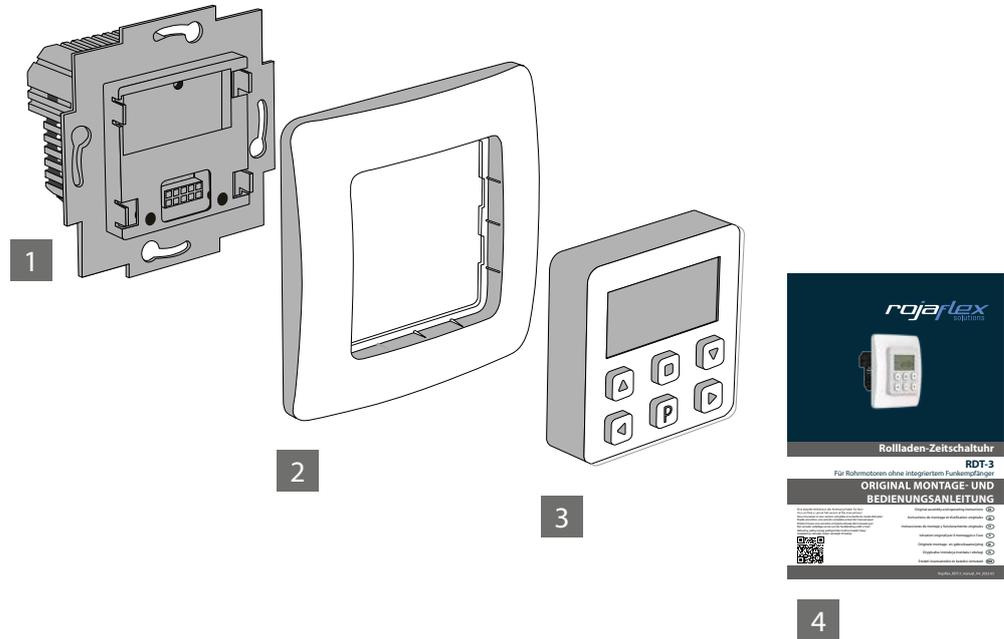
Technical data

Performance features	
Input voltage	230 V~ 50 Hz
Switching capacity	max. 2 A 480 W 230V AC inductive load
Working current	≤ 2 A
Quiescent current	≤ 4 mA
Standby consumption	≤ 1 W
Switching time (relay output)	approx. 180 sec.
Protection class	IP 20 II
Data retention in case of power failure	approx. 12 hours
Permissible ambient temperature	+ 10°C - + 50°C
Compatibility	230V~ tubular motors with separate limit switch systems for up and down.
Dimensions	50 x 50 x 58 mm (HxWxD)

Scope of delivery

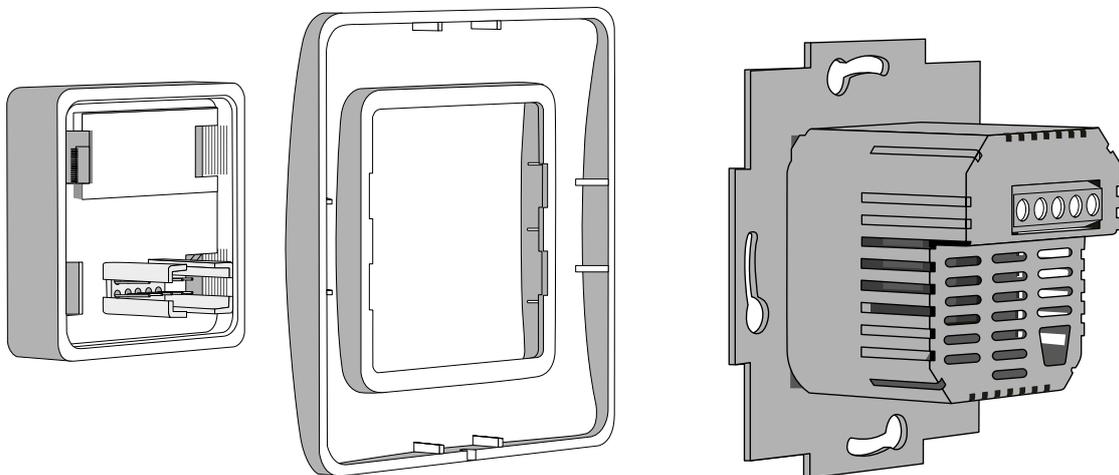
After unpacking, please compare the package contents with the information on the scope of delivery in these instructions.

1. Electronics assembly (socket)
2. Outer frame
3. Clock module
4. Instruction manual



Mounting

1. Carefully pull the clock module out of the base and outer frame.
2. Make the connections according to the wiring diagram shown below and fix the base of the timer in a suitable flush-mounted box.
3. Then carefully insert the clock module together with the outer frame into the previously mounted base of the timer.

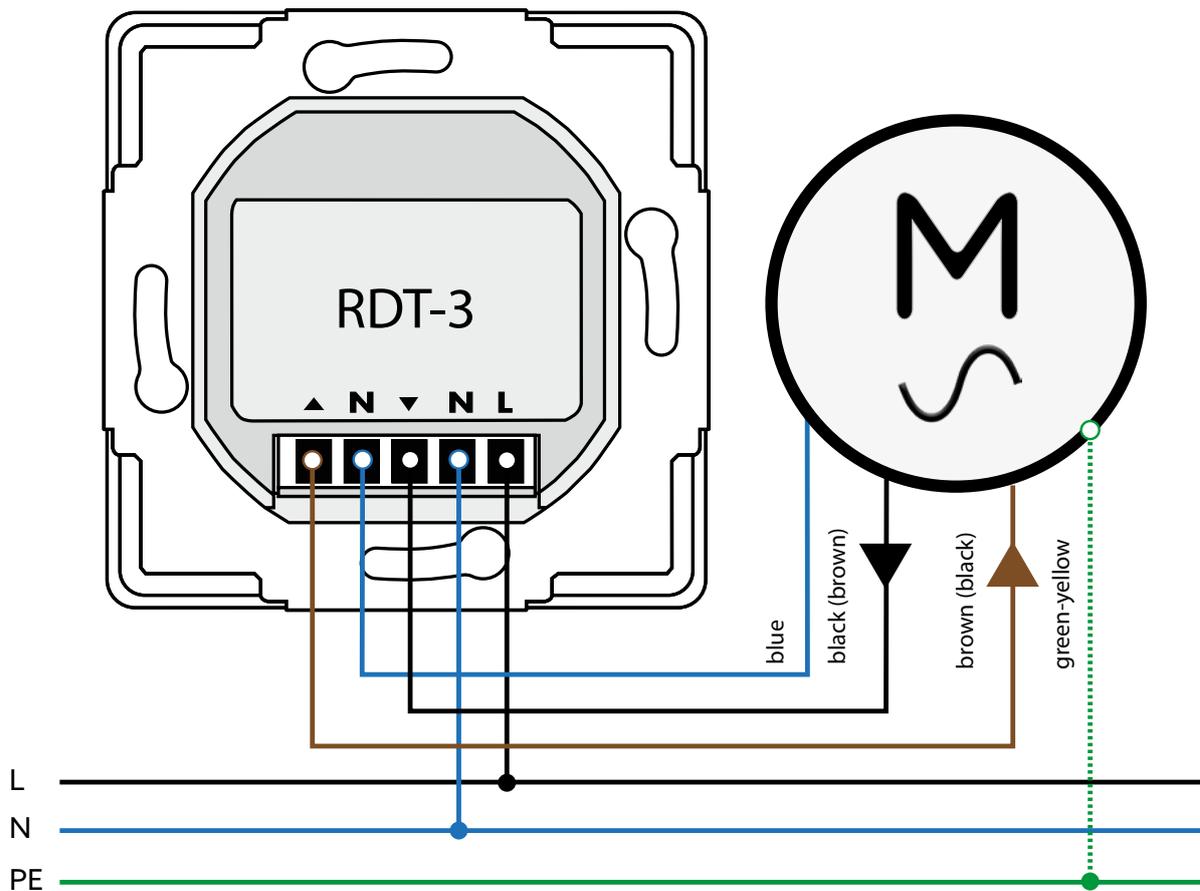


Motor lead:

- brown: L1 (Direction of rotation 1)
- black: L2 (Direction of rotation 2)
- blue: N (Neutral conductor)
- green-yellow: PE (Protective conductor)

The direction of rotation depends on the mounting position of the motor (left/right).

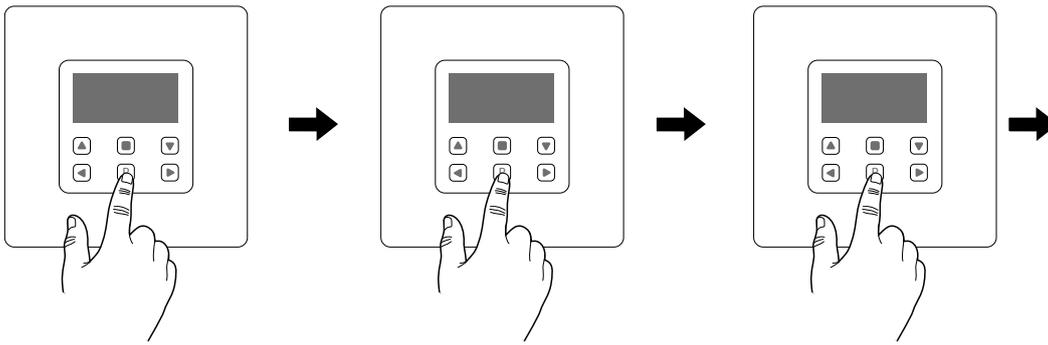
The brown/black cores may have to be swapped with each other.



There is a danger to life from electric shock when working on electrical equipment.

- The mains connection of the timer and the tube motor and all work on electrical installations may only be carried out by an authorized electrician in accordance with the connection diagrams in these instructions.
- Carry out all assembly and connection work in a de-energized state.

1. Activating and deactivating the timer function



If you briefly press the programming key repeatedly, you switch between the time functions*.

Briefly press the programming key P to switch to manual mode (without timer function).

Briefly press the programming key P to switch to "Automatic mode" (with timer function in UP or DOWN).

Briefly press the programming key P to switch to "random mode" (time switch function with random function - Switches UP or DOWN differently +/- 15 min. every day).

Depending on the model (from mid-2022), the RDT-3 has an extended program function.

auto 1: Mon-Sun (daily program -> every day a different arrival/departure time)

auto 2: Mo-Su (weekly program -> every day the same up/down time)

auto 3: Mon-Fri / Sat + Sun (weekend program -> Mon-Fri the same up/down time, Sat + Sun separately programmable)

Ⓟ 1: Mon-Sun (daily program -> every day a different start/ departure time)

Ⓟ 2: Mon-Sun (weekly program -> same up/down time every day)

Ⓟ 3: Mon-Fri / Sat + Sun (weekend program -> Mon-Fri the same up/down time, Sat + Sun separately programmable)

Program 4 enables the programming of a

"Closing time only"

as a weekly program (Mon-Sun).

In this setting, an automatic time for closing the shutters can be programmed - opening must then be done by pressing a button on the device.

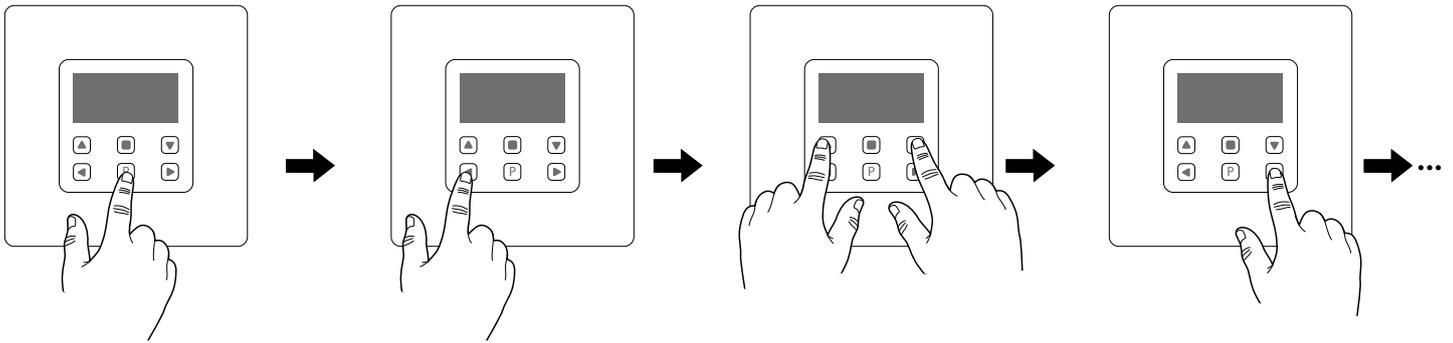
*Display order of the time functions:



*Display sequence of the time functions when executed with additional program 4 (close only).



2. Setting the current date and time

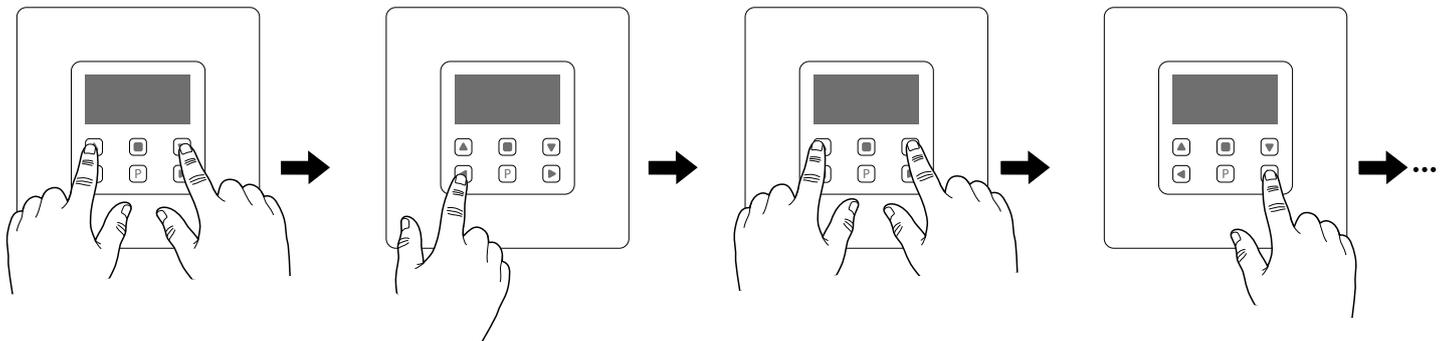


Press the programming key P to enter the manual mode.

Press the timer key K1 for at least 5 seconds. The year display starts to flash.

With the UP and DOWN key you can now set the year.

Then press the K2 timer key. The month display starts to flash.

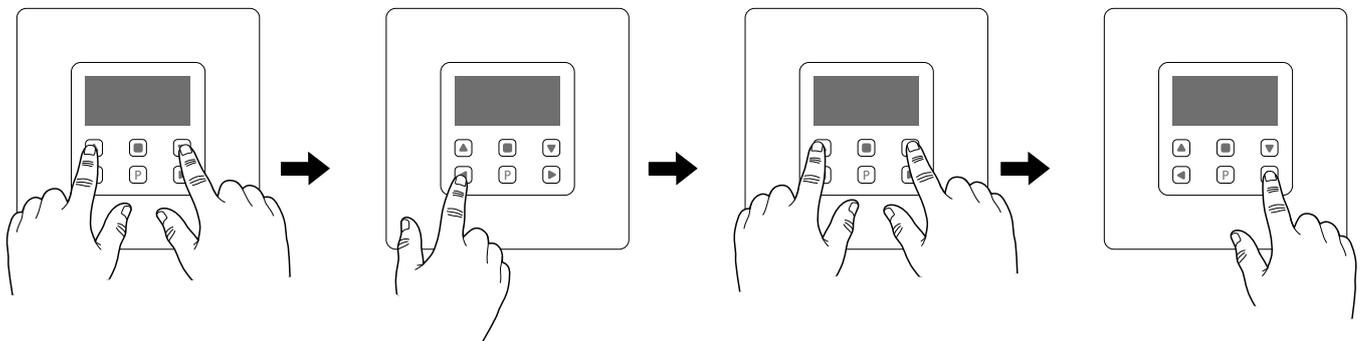


With the UP and DOWN key you can now set the month display.

Then press the timer key K1. The day display starts to flash.

With the UP and DOWN key you can now set the current day.

Then press the K2 timer key. The hour display starts to flash.



You can now set the hours with the UP and DOWN keys.

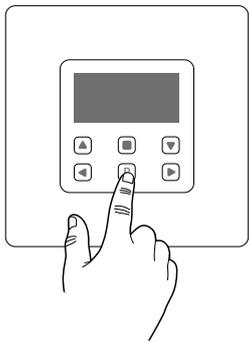
Then press the Time switch key K1. The minute display starts to flash.

With the UP and DOWN key you can now set the minutes.

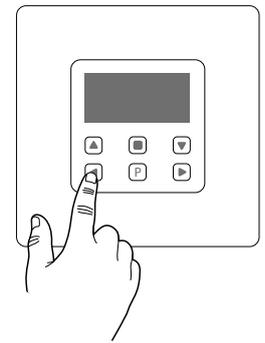
Then press the K2 timer key again. The settings are saved.

3. Setting the automatic opening and closing times

Programming example based on time programming option AUTO 2

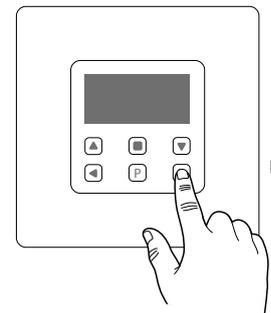
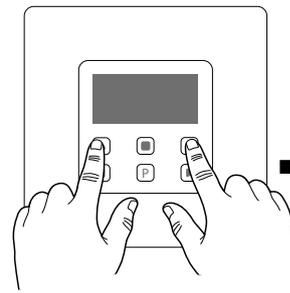
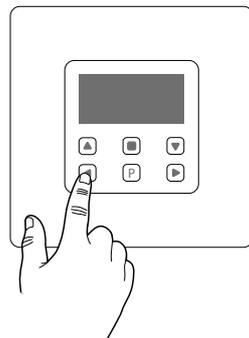
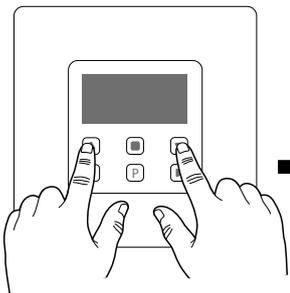


The following time programming options are available:
 auto 1: Mon-Sun (daily program -> every day a different arrival/departure time)
 auto 2: Mo-Su (weekly program -> every day the same up/down time)
 auto 3: Mon-Fri / Sat + Sun (weekend program -> Mon-Fri the same up/down time, Sat + Sun separately programmable)
 The same time programming options also exist in random program mode!



Press the programming key P to switch to „Automatic mode“.

After selecting the “Automatic mode”, press the timer key K1 for at least 5 seconds. The ramp-up time appears in the display, the hour display of the ramp-up time flashes.

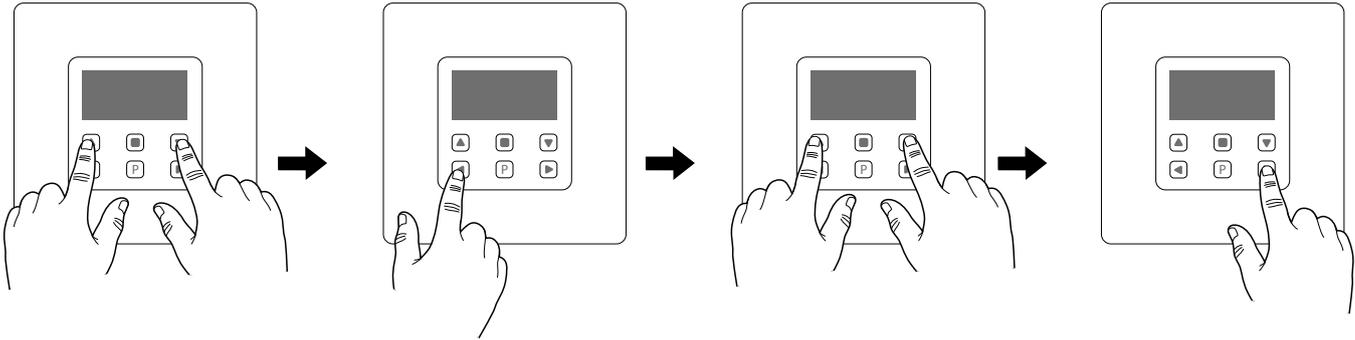


Use the UP and DOWN keys to set the hour display.

Then press the timer key K1. The minute display starts to flash.

Use the UP and DOWN keys to set the minutes.

Then press the time confirmation key K2 to confirm the start-up time. At the same time, the hour display of the shutdown time starts to flash.



Use the UP and DOWN keys to set the hour display.

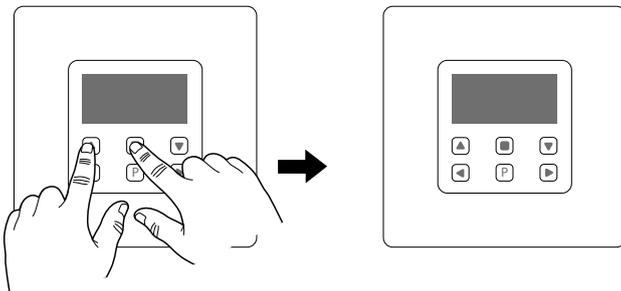
When programming in time programming option 1 or 3, the display changes to the programming of the next day. Continue as described above.

Now press the timer key K1. The minute display starts to flash.

Use the UP and DOWN keys to set the minutes.

Press the time confirmation key K2 to save the departure time and exit the menu.

4. Activating and deactivating the jog mode



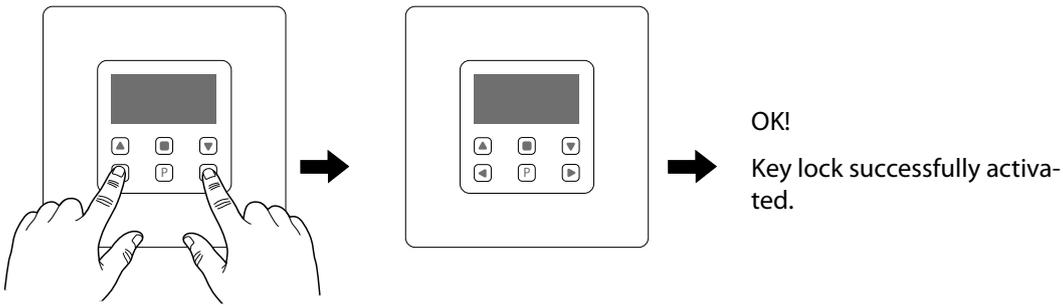
Press the UP and STOP keys of the timer simultaneously for approx. 3 seconds.

As soon as the display shows „good“ flashing, the jog mode is activated.

OK!
Jog mode successfully activated.

To deactivate the jog mode, please repeat the procedure.

5. Key lock

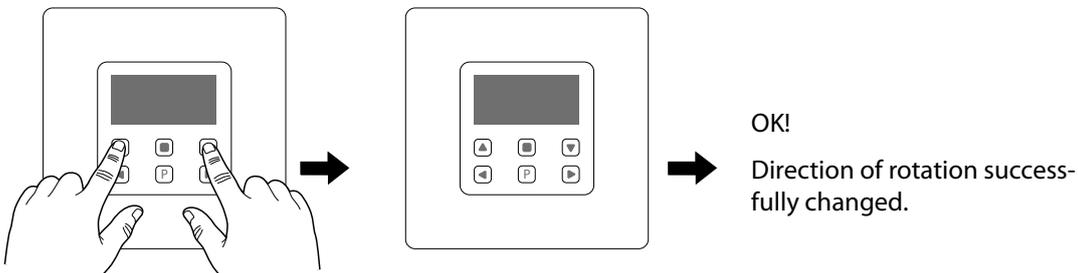


Press the timer key K1 and the time confirmation key K2 simultaneously for at least 3 seconds.

The word "LOCK" appears in the display. The lock of all keys is activated.

To deactivate the key lock, please repeat the procedure.

6. Changing the direction of rotation of the motor*



Simultaneously press the UP and DOWN keys of the timer for approx. 3 seconds.

As soon as "good" flashes in the display, the direction of rotation has changed.

To change the direction of rotation again, please repeat the procedure.

*the direction of rotation depends on the mounting position of the motor (left/right).

Please also refer to the chapter "Electrical connection".

Declaration of conformity

Konformitätserklärung

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSEKLRUNG

We, Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG, Zechstr. 1-7, D-82069 Hohenschäftlarn, Germany declare under our sole responsibility that the Rojaflex branded product:

Wir, die Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG, Zechstr. 1-7, D-82069 Hohenschäftlarn, Deutschland erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das mit der Marke Rojaflex versehene Produkt:

Document no. / Dokument-Nr.	CE_ROJ_RDT-3_RDTF-3_09-11-2020
Brand / Marke	Rojaflex
Model / Modell	RDT-3, RDTF-3
Product Type / Produkttyp	Short range device / SRD (Receiver) / Zeitschaltuhr für Rollläden (Funkempfänger)
Serial number from / Seriennummer ab:	2020-11(xx/20) (week/year) 2020-11(xx/20) (Woche/Jahr)

when uses as intended, according to his instructions, complies with the essential requirements of the following directives:

den einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht, wenn es nach den Anweisungen des Herstellers bestimmungsgemäß verwendet wird:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU
RED-Richtlinie 2014/53/EU
 Electromagnetic compatibility directive (EMC) 2014/30/EU
Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU
 Low Voltage Directive 2014/35/EU
Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
 Restriction of the use of certain Hazardous Substances directive (RoHS) 2011/65/EU and 2015/863/EU
RoHS Richtlinien 2011/65/EU und 2015/863/EU

The following standards were applied to assess the conformity:
Die Konformität wird durch die Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

EN 300 220-2 V3.1.1:2017
 EN 62479:2010
 EN 50663:2017
 EN 301 489-1 V2.2.3:2019
 EN 301 489-3 V2.1.1:2019
 EN 62368-1:2014/A11:2017

Test Report No.:
 6891020002801
 6891020002801
 6891020002801
 6871020038601
 6871020038601
 704012070103-00
 TÜV Süd No. T8A 088081 0107 Rev. 00

This declaration loses its validity in case of improper use and changes of the system or product that has not been agreed with the manufacturer.
Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und bei Änderungen der Anlage bzw. des Produktes, die nicht mit dem Hersteller abgesprochen wurden.



Hohenschäftlarn, 2020-11-09



Michael Mayer
 CEO / Geschäftsführer

EU Waste and recycling / Registrations

Germany for electrical devices:

Stiftung EAR
WEEE-Reg.-no.: DE 41060608

Germany for batteries:

Stiftung EAR
Batt-Reg.-no.: DE 88866710

Germany for packaging:

LUCID Reg.-no.: DE5768543732165

Austria for electrical devices:

Elektro Recycling Austria (ERA) GmbH
ERA Contract no: 40801

Austria for packaging:

Altstoff Recycling Austria (ARA) AG
ARA License number: 23363

Switzerland for electrical devices:

Stiftung SENS
Membership number: VP11544

France for electrical devices:

Ecologic
Membership number / Take-back system: M3670
National registry: UIN FR208795_01SUIN

France for packaging:

Citeo
Membership number / Take-back system: 532886
National registry: UIN FR208795_01SUIN

Spain for electrical devices:

ECOTIC
Reg.-no.: RII-AEE- 7601

Spain for packaging:

Ecoembes
Membership number: 97556

Italy for electrical devices:

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune!

Reg.-no.: n/a

Italy for packaging:

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune!

Membership number: n/a

Reprints, including excerpts, only with permission of the author.
Product changes that, in our view, serve to improve quality,
may be carried out at any time, even without notice or communication.
Illustrations may be sample illustrations that differ in appearance from the delivered
goods.
Errors excepted. No liability is assumed for printing errors.
Our general terms and conditions apply.

If you have any questions about this product,
please contact us at the following address:

rojaflex
is a registered trademark of
Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG
ZechtraÙe 1-7
82069 Hohenschäftlarn
Germany

T +49 (0) 8178 / 93 29 93 93
F +49 (0) 8178 / 93 29 93 94

info@rojaflex.com
www.rojaflex.com